

原住民族的織布與產業發展

原住民族の織物と産業發展

Aboriginal Weaving and Its Industrial Development

伊萬·納威 (原住民族委員會 副主委)

編織 工藝中的「織布」，現在已經成為原住民族傳統工藝的代表象徵之一，原住民族在此尋找自己的傳統，大社會在此尋找民族圖案的奧義。

織布在原住民族社會的發展脈絡

食與衣，是生活最重要的兩件事，全人類都是如此；男耕女織，便是傳統社會勤奮營生的寫照，各民族都是如此。但是這幅圖像在18世紀遭到摧毀。摧毀的力量來源是產業革命。產業革命是人類為解決生活問題而殫精竭力去發展出來的。當初著眼點在紡織與交通，織布工作首當其衝。列強勢力所及之國，市場經濟所到之地，機械紡織打倒手工紡織。可以說人力從織布工作解放，也可以說織布工藝遭到浩劫。

台灣原住民族，捲入市場經濟年代晚到日本時代以後，以約翰·凱（John Kay）申請飛梭



專利的1733年算起，到兩百年後的1933年，原住民族婦女仍然以學會手工織布為評量賢慧的指標。正因為如此，織布工藝的技術，到原民會成立的1990年代仍然是尚未中斷的傳統技藝。當時，台灣本土意識抬頭，也帶動原住民族的民族意識，開始找回屬於自己的傳統文化及工藝，於是各民族開始積極地研究、調查、採集、復原原住民族的服飾與織布技藝，自主

性地推動與織布相關的活動。織布工藝的教育方式，過去規範由母親傳授給女兒，後來改變成由政府機關以及私人工坊等開授織布的相關研習課程，這些織布課程的學習包括使用地機、織帶機、桌上型織布機、水平式背帶織等等。

原民會為織布傳承提供的舞台

原住民族委員會長期關注原住民族傳統技藝的發展，1995年在台中成立的「原住民族技藝研習中心」是國內原住民族專業技藝教育、培訓、推廣的人力資源培育單位，為了部落傳統技藝的傳承與原鄉產業競爭力的提升，原民會每年都依照國內產業發展的最新動態，規劃一系列專業的研習課程，鼓勵族人活用本身既有的文化技藝，轉化為豐沛的產業能量。例如每年度的「原住民族技藝研習訓練計畫」會結合產業最新動態，並且聘用各領域專業的講師來傳授其獨門技藝，「106年度原住民族技藝研習訓練計畫」，以帶動原住民族整體經濟發展的方向，推出「琉璃工藝創作」、「部落旅遊導覽」、「織布工藝創作」、「行銷與加工技術」、「現行農法與精緻農業技術」、「友善耕作及有機農業」等專業課程，織布編織課程幾乎每年都會開設，無疑是為織布傳承的工作提供實踐的場域。

此外，原住民族委員會自2014年起推動「原住民族產業發展四年計畫」，為鼓勵原住民族運用傳統經驗與智慧作為原住民族產業發

原住民委員會長期關注原住民族傳統技藝的發展，為了部落傳統技藝的傳承與原鄉產業競爭力的提升，原民會每年都依照國內產業發展的最新動態，規劃一系列專業的研習課程，鼓勵族人活用本身既有的文化技藝，轉化為豐沛的產業能量。



展基礎，以「特色農業」、「文化創意產業」、「生態旅遊產業」及「部落溫泉產業」等四大主軸形塑產業示範區，最後希望打造出12個台灣原鄉特色區域產業。織布工藝便在其中，學員學習泰雅族傳統的織布，從苧麻種植、染色、搓線、編織成品，過程雖然辛苦但很有意義，因為學習到編織織紋的形式與意涵，將這些傳統知識運用在服飾、家飾用品甚至裝置藝術的開發，進而推展到國際，這樣的學習不僅是讓傳統文化得以傳承與延續，也為部落裡面的婦女們提供就業機會，多少也能補貼家庭經濟。

勇於嘗試與創新

傳統織布工藝，所面臨的困境有二：守舊、創新。保留原貌就是守舊，目前技藝的傳承有斷層，年長者不斷老去，年輕人無法掌握編織的技巧。產品配合市場而翻新花樣便是創新，目前織布的成品不精緻，無法做到織品產業化的發展。看來當前兩樣都落空。守舊是文化資產，不能商業化，其傳承是政府與教育機構的責任。創新，必須接受市場檢驗，並且不是憑藉個人力量便一蹴可及，政府應該持續扶植。不管守舊還是創新，過去的或未來的，任何一樣都是原住民族資產的一部份。◆